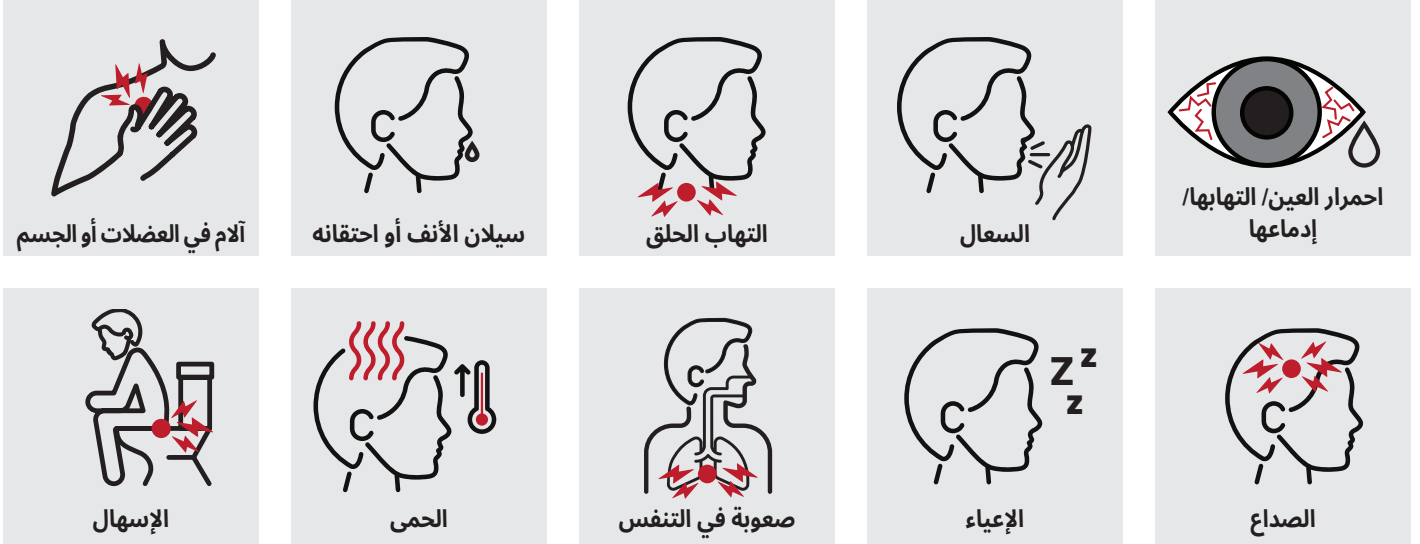




فيروس H5N1 المعروف باسم "إنفلونزا الطيور" إرشادات للعاملين في المزارع

إنفلونزا الطيور من النمط A(H5N1) هي أحد أنواع الفيروسات. يتسبب هذا الفيروس في إصابة الطيور وغيرها من الحيوانات الأخرى بما يُطلق عليه "إنفلونزا الطيور". يوجد فيروس إنفلونزا الطيور في الحليب، والبراز، وسوائل الجسم الأخرى للطيور والحيوانات الأخرى المصابة. ويمكن أن يصاب الإنسان بإنفلونزا الطيور نتيجة مخالطة الطيور والحيوانات الأخرى المصابة، أو التعامل مع المواد الملوثة.

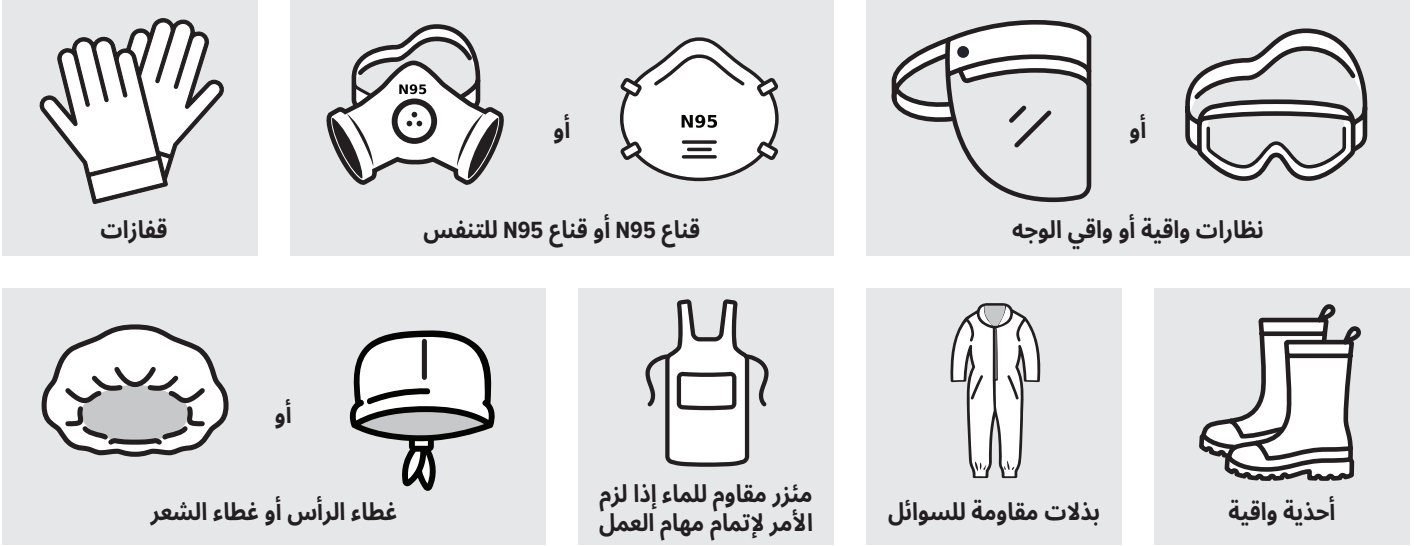
يمكن أن تشمل أعراض إنفلونزا الطيور ما يلي. ومن الممكن أن يظهر عرض واحد فقط - أو لا تظهر أي أعراض على الإطلاق.



يمكن للعاملين في المزارع حماية أنفسهم باتباع الخطوات التالية:

1. غسل اليدين جيداً طوال اليوم، بعد التعامل مع الحيوانات المريضة، وقبل تناول الطعام. وكذلك تجنب لمس الوجه والفم.
2. تجنب تناول الحليب الخام (غير المبستر) أو المنتجات المصنوعة منه.

3. ارتداء معدات الوقاية الشخصية (personal protective equipment, PPE) عند التعامل مع الطيور والماشية المريضة أو النافقة، وخاصة الأبقار. يُوصى أيضًا بارتداء هذه المعدات عند التعامل مع الحليب أو البراز أو أي مادة أخرى قد تكون ملوثة بالفيروس. وتشمل معدات الوقاية الشخصية ما يلي:



في حالة إبلاغك بأنك قد تعرضت لفيروس إنفلونزا الطيور، يرجى اتباع ما يلي:

- اتباع التعليمات الصادرة عن إدارة الصحة المحلية التابع لها.
- متابعة أي أعراض قد تعاني منها في أثناء التعامل مع الحيوانات المريضة أو المصابة بالفيروس. يُوصى أيضًا باستمرار المتابعة لمدة 10 أيام بعد التوقف عن التعامل مع هذه الحيوانات.

إذا بدأت في الشعور بالمرض وظهرت عليك أعراض فيروس إنفلونزا الطيور، يرجى اتباع ما يلي:

- إبلاغ مالك المزرعة وإدارة الصحة المحلية التابع لها على الفور.
- الابتعاد عن الآخرين قدر الإمكان.
- ارتداء كمامة.
- الاتصال مسبقًا قبل تلقي الرعاية الطبية. وأخبار مقدمي الرعاية الطبية بأنك ربما تعرضت لفيروس إنفلونزا الطيور.

ابق على اطلاع دائم بالإرشادات:

الموقع الإلكتروني لإدارة الصحة بولاية نيويورك (New York State Department of Health)

www.health.ny.gov/diseases/communicable/influenza/avian/



إذا كانت لديك أسئلة عن إنفلونزا الطيور أو كيفية إجراء الفحوصات، يرجى التواصل مع إدارة الصحة المحلية التابع لها على الرابط التالي:

www.health.ny.gov/contact/contact_information/



يمكن للعاملين في المزارع الحصول على الرعاية الصحية من خلال الرابط التالي:

www.health.ny.gov/environmental/workplace/clinic_network.htm



Department
of Health

Cornell Cooperative Extension
Central New York Dairy, Livestock and Field Crops